

Avtale

Nordhordland Maritime Næringspark AS
org.nr. 997 377 532
Sandviksbodene 5, 5035 Bergen

benevnt som "NMN"

Og

Nordhordland Skogeigarlag SA
org.nr. 952 034 413
Nesbrekka 2, 5915 Hjelmås

benevnt som "Skogeierlaget"

inngår med dette avtale om makeskifte

1. Bakgrunn

NMN er eier av eiendommen gnr 244, bnr 55 og gnr. 244 bnr. 41 i Lindås kommune. Skogeierlaget er eier av eiendommen gnr 244, bnr 36 i Lindås kommune. De nevnte eiendommene grenser mot hverandre.

NMN har under utvikling et større utbyggingsprosjekt kalt Nordhordland Maritime Næringspark, som inkluderer gnr. 244, bnr. 55 og gnr. 244, bnr 41.

For å realisere sitt prosjekt er det for NMN ønskelig å erverve anslagsvis 9 mål av gnr 244, bnr 36 med grense mot sjø og vei på gnr. 244, bnr. 36 i vest. For Skogeierlaget er det ønskelig å erverve anslagsvis 9 mål av gnr 244, bnr 55 til skogdriftsformål.

Partene har derfor blitt enige om et makeskifte på de vilkår som fremgår av denne avtalen ("Avta len")

SA T-6

2. Overdragelse fra NMN til Skogeierlaget

Skogeierlaget erverver et areal på anslagsvis 9 mål fra NMN. Arealet fremgår av vedlagte kart, og er merket med skravur. Skogeierlaget vil på denne måte bli tilført areal fra gnr 244, bnr 55. Kartet inntas som Bilag 1 til Avtalen.

Skogeierlaget skal i tillegg betale kr 50,- per kvadratmeter til NMN for arealet som tilføres Skogeierlaget.

Vederlaget forfaller til betaling 14 dager etter at grunnbokshjemmelen for området er overført til Skogeierlaget.

3. Overdragelse fra Skogeierlaget til NMN

Som motytelse til overdragelsen i pkt. 2 ovenfor, skal NMN overdra et areal på anslagsvis 9 mål til Skogeierlaget. Arealet fremgår med skravur på vedlagte kart. NMN vil på denne måte bli tilført areal fra gnr 244, bnr 36.

NMN skal i tillegg betale kr 350,- per kvadratmeter til Skogeierlaget for arealet som tilføres NMN.

Vederlaget forfaller til betaling 14 dager etter at grunnbokshjemmelen for området er overført til NMN.

4. Overtagelse

Den respektive eiendommen overtas på det tidspunktet hjemmelen blir overført. Den enkelte eiendommen står frem til overtagelse for den respektive selgernes regning og risiko.

5. Gjennomføringen

Makeskifte skal gjennomføres på den, for partene, mest hensiktsmessige måte. Partene skal undertegnede nødvendige dokumenter for gjennomføring av denne Avtale.

NMN forestår og besørger all kontakt med Lindås kommune vedrørende søknad om deling av grunneiendom, oppmålingsforretning og tinglysning av ny oppmåling, samt sender kopi av all korrespondanse med Lindås kommune til Skogeierlaget. Når det skal gjennomføres kartforretning, skal en representant for begge parter møte opp.

Dersom makeskifteavtalen ikke er gjennomført innen 01. april 2015 faller hele avtalen bort. Det samme gjelder avtale om vei og bruk av kai.

6. Kostander forbundet med overføringene

NMN bærer kostandene med overføringen av areal fra skogeierlaget til NMN.

Skogeierlaget bærer kostandene med overføringen av areal fra NMN til Skogeierlaget.

Te

7. Heftelser

Eiendommene skal overdras fri for pengeheftelser. Eiendommene skal ikke overdras med andre heftelser enn de som fremgår av vedlagte utskrifter fra grunnboken.

8. Konsekvens av eventuelle arealavvik

Det er partenes felles forståelse at makeskiftearealene er ment å tilsvare hverandre i kvadratmeter. Dersom endelig oppmåling skulle vise at makeskiftearealene ikke tilsvare hverandre i størrelse, gir ikke dette den ene part noe krav på kompensasjon ut over det vederlag per kvadratmeter som skal betales iht. punkt 2 og 3.

9. Eiendommenes tilstand

Eiendommene skal overtas i den tilstand eiendommene er på signeringsdato for denne Avtale. De arealer som makeskiftes i henhold til Avtalen skal ikke være bebygget på noen måte. Eventuelle bygg på de angjeldende arealer skal rives for regning av den part som avstår det aktuelle areal. Angjeldende part er ansvarlig for at riving skjer i medhold av gyldig rivningstillatelse.

10. Gjensidighet

Partenes forpliktelse til å gjennomføre Avtalen forutsetter at begge områdene kan og blir overført i samsvar med reguleringen i Avtalen.

Dersom partene reverserer overføringen i samsvar med første ledd som følge av at det kun er mulig å tinglyse overføringen av en av eiendommene, skal partene dele eventuelle utlegg til dokumentavgift og gebyrer som påløper både ved den opprinnelige hjemmelsoverføringen og tilbakeføringen.

11. Lovvalg og tvister

Avtalen og enhver tvist forbundet med den, er underlagt norsk rett.

Enhver tvist mellom partene skal forsøkes løst i minnelighet. Dersom partene ikke kommer til en minnelig løsning, skal tvisten bringes inn for de ordinære domstoler.

Nordhordland tingrett vedtas som verneting.

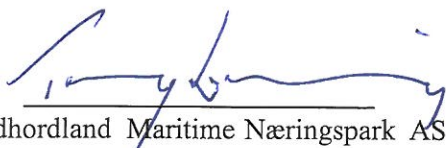
* * *

Avtalen er utstedt i to - 2 - originaler, med ett - I - eksemplar til hver part.

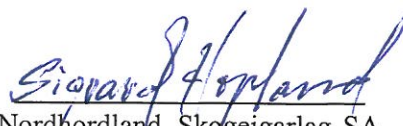
SEIM / 11.12.14
(sted/dato)

SEIM / 11.12.14
(sted/dato)

SH



Nordhordland Maritime Næringspark AS
Tommy Hjalmar Gulbrandsøy
styrets leder

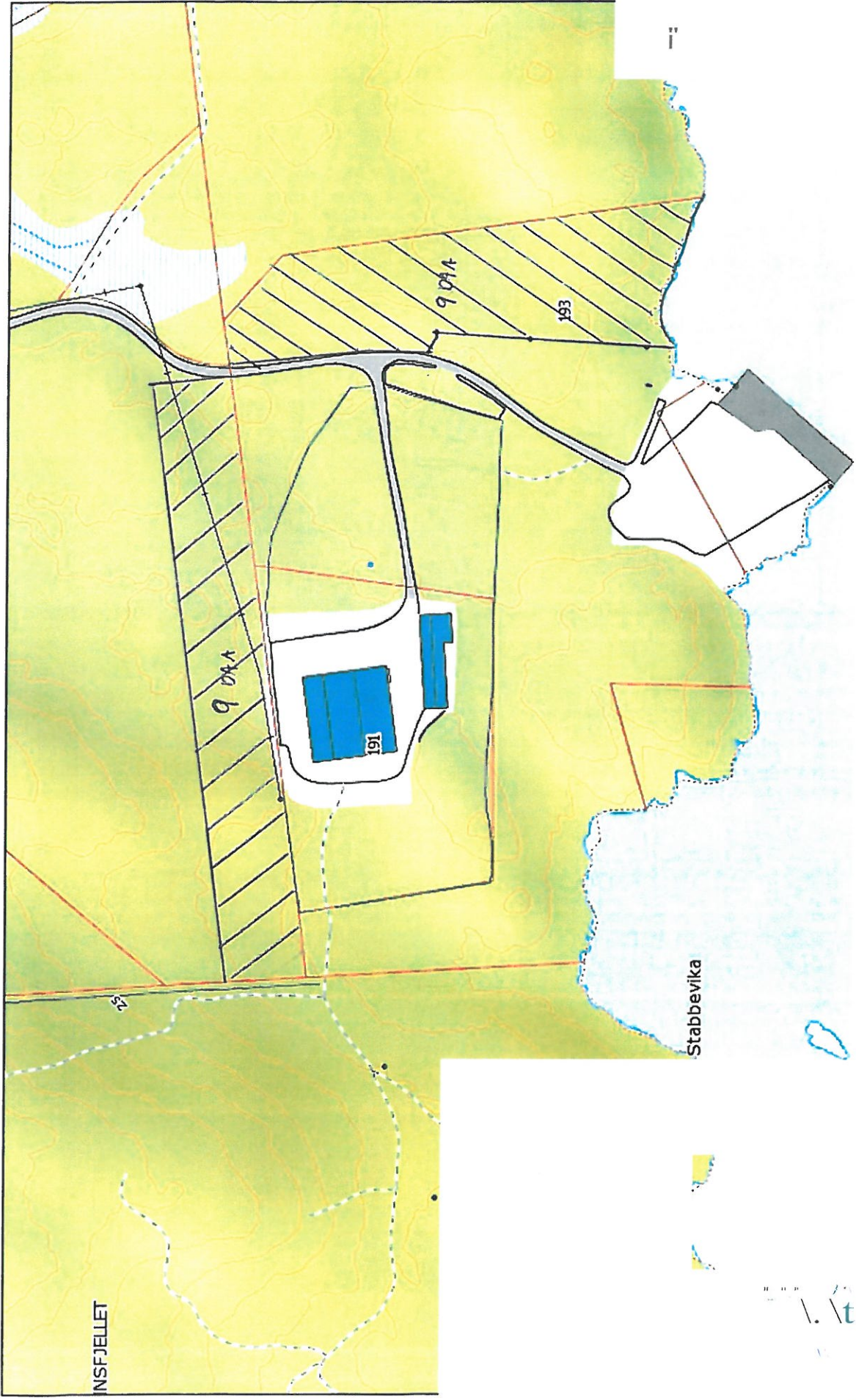


Nordhordland Skogeigarlag SA
Sigvard Hopland
styrets leder

Vedlegg:

- Bilag 1: Delingskart i M 1:200 datert []
- Bilag 2: Firmaattest for NMN Eiendom AS datert []
- Bilag 3: Firmaattest for Nordhordland Skogeigarlag SA datert []





54 T. 0

6

1. It

Firmaattest

Organisasjonsnr: 997 377 532
Navn/foretaksnavn: NORDHORDLAND MARITIME NÆRINGSPARK
AS
Forretningsadresse: Sandviksbodene 5
5035 BERGEN

Brønnøysundregistrene
31.03.2014



Organisasjonsnummer: 997 377 532

Organisasjonsform: Aksjeselskap

Stiftelsesdato: 05.09.2011

Registrert i
Foretaksregisteret: 22.09.2011

Foretaksnavn: NORDHORDLAND MARITIME NÆRINGS-PARK
AS

Forretningsadresse: Sandviksbodene 5
5035 BERGEN

Kommune: 1201 BERGEN

Land: Norge

Mobiltelefon: 918 75 390

E-postadresse: tommy@atr-eiendom.no

Aksjekapital NOK: 100 000,00

Daglig leder/
adm.direktør: Tommy Hjalmar Guldbrandsøy

Styre:
Styrets leder: Tommy Hjalmar Guldbrandsøy
Øvre Riplegården 82
5161 LAKSEVÅG

Styremedlem: Roger Gjervik

Varamedlem: Berit Skåla

Signatur: Styrets leder alene.

Prokura: Daglig leder alene.

Revisor: Godkjent revisjonsselskap
Organisasjonsnummer 893 046 372
REVISORGRUPPEN HORDALAND DA
Kanalveien 105
5068 BERGEN

Vedtektsfestet formål: Kjøp og salg av eiendom, utvikling,
drift og utleie av eiendom mv. og
produkter/tjenester som naturlig



hører sammen med dette. I tillegg
deltakelse i andre selskap med
lignende virksomhet, og kjøp og
salg av askjer eller på annen måte
gjøre seg interessert i andre
foretak.

SA

T.1



Firmaattest

Organisasjonsnr: 952 034 413
Navn/foretaksnavn: NORDHORDLAND SKOGEIGARLAG SA
Forretningsadresse: Nesbrekka 2
5915 HJELMÅS

Brønnøysundregistrene

11.12.2014

SA
T.6



Organisasjonsnummer: 952 034 413

Organisasjonsform: Samvirkeforetak

Stiftelsesdato: 23.05.1973

Registrert i
Foretaksregisteret: 11.10.1989

Foretaksnavn: NORDHORDLAND SKOGEIGARLAG SA

Forretningsadresse: Nesbrekka 2
5915 HJELMÅS

Kommune: 1263 LINDÅS

Land: Norge

Postadresse: c\o Sigvard Hopland
Nesbrekka 2
5912 SEIM

Mobiltelefon: 907 73 716

Daglig leder/
adm.direktør: Sigvard Hopland

Styre:
Styrets leder: Sigvard Hopland
Nesbrekka 2
5912 SEIM

Nestleder: Sveinung Toft

Styremedlem: Henning Wilhelmsen
Øystein Myrtveit
Nils Markus Bakke

Varamedlem: Otto Kåre Hella
Hans Petter Eide

Signatur: Styrets leder alene.

Prokura: Styrets leder alene.

Revisor: Oppdraget bortfalt.

Vedtektsfestet formål: Ta vare på medlemmene sine
næringsinteresser i samarbeid med



Vestskog vera valkrets for Vestskog
då medlemmene i Nordholdland
Skogeigarlag SA er andelseigaratr i
Vestskog. Arbeida for fagleg
framgang i skog og utmark i laget
sitt område. Ivareta
eigedomsetten, arbeida for gode
lokale rammelvilkår og lokal
forståing for skogbruk og
utmarksnæring. Foretaket kan også
driva anna verksemd relatert til
hovudmålsettinga.

SH
T.C

Navn: ATR Eiendom AS
Saksbehandler: BERIT@ATR-EIENDOM.NO



Utskrift fra Grunnboken

Gårdsnummer 244, Bruksnummer 36 i 1263 LINDÅS kommune

Utskrift fra EDR - Eiendomsregisteret

Kilde: Tinglysningsmyndigheten Statens Kartverk

Utskriftsdato

11.12.2014

Registrert til og med

09.12.2014

HJEMMELSOPLYSNINGER

Hjemmelshavere:

20.12.1985 9890

HJEMMEL TIL GRUNN

Kjøpesum: 310 000

Omsetningstype: Uoppgitt

NORDHORDLAND SKOGEIGARLAG

PENGEHEFTELSE

Festeavtaler:

20.12.1985 9891

FESTEKONTRAKT - VILKÅR

Festetid: 25 år

Årlig festeavgift: 0 NOK

Tomteverdi: 0 NOK

Gjelder festenr: 1

ÅRLIG AVGIFT NOK 8,000

BESTEMMELSER OM REGULERING AV LEIEN

MED FLERE BESTEMMELSER

BEST. OM OVERDRAGELSE

23.06.1994 6360

** NYE VILKÅR - FESTE

Festetid: 40 år

Årlig festeavgift: 10000

Med flere bestemmelser

25.10.2004 9466

** NYE VILKÅR - FESTE

Festetid: 20 år

Årlig festeavgift: 45000

Føresegn om regulering av leiga

Føresegner om forlenging

Med fleire føresegner

SA
T.6

SERVITUTTER

FOR SERVITUTTER ELDRE ENN FRADELINGSDATO OG EVENTUELLE
AREALOVERFØRINGER SOM KAN HA BETYDNING FOR DENNE
MATRIKKELENHET HENVISES TIL HOVEDBRUKET /
AVGIVEREIENDOMMEN. FOR FESTENUMMER GJELDER
HENVISNINGEN SERVITUTTER ELDRE ENN FESTE KONTRAKTEN.

Servitutter i grunn:

22.12.1971 10641

BESTEMMELSE OM GJERDE

22.12.1971 10641

BESTEMMELSE OM VEG

Rettighetshaver: 1263 / 244 / 27 //

20.12.1985 9890

ERKLÆRING/AVTALE

Bestemmelse om benyttelse

GRUNNDATA

23.11.1971 9486

REGISTRERING AV GRUNN

Denne matrikkelenhet utskilt fra: 1263 / 244 / 4 //

SA

T₆

AVTALE OM VEIRETTIGHETER MV.

mellom følgende parter:

NORDHORDLAND MARITIME NÆRINGS-PARK AS
org.nr. 997 377 532
Sandviksbodene 5
5035 Bergen
(heretter benevnt som "NMN")

og

NORDHORDLAND SKOGEIGARLAG AS
org.nr. 952 034 413
Nesbrekka 2
5915 Hjelmås
(heretter benevnt som "Skogeierlaget")

i fellesskap "partene"

1. Bakgrunn

NMN er eier av eiendommene gnr 244, bnr 41, bnr 55 og bnr 56 i Lindås kommune. Over bnr. 55 og bnr 56 går i dag en vei fra fylkesvei 393. Veien er markert med rødt på kartet inntatt som bilag 1 til denne avtale ("Avtalen").

Skogeierlaget er eier av eiendommene gnr 244, bnr 27, bnr 36 i Lindås kommune. Veien over bnr 55 og bnr 56 fortsetter over bnr 36 inn på bnr 27. Veien er markert med grønt på kartet inntatt som bilag 1 til Avtalen.

Veien over bnr 55, bnr 56, bnr 36 og bnr 27 omtales etter dette i fellesskap som "Veien". Skogeierlaget har opparbeidet Veien til den standard den har i dag.

NMN har under utvikling et større utbyggingsprosjekt kalt Nordhordland Maritime Næringspark. For å realisere sitt prosjekt er det for NMN ønskelig å utvide og påkoste Veien. Partene ønsker gjennom Avtalen å avklare partenes rettigheter og forpliktelser knyttet til Veien.

2. Skogeierlaget skal ha evigvarende bruksrett til å benytte veien over gnr 244 bnr 55 og bnr 56

Skogeierlaget skal ha evigvarende rett til å benytte veien over gnr 244, bnr 55 og bnr 56. Bruksretten er ikke begrenset til en bestemt type bruk eller et bestemt formål. Således skal det tilkomme Skogeierlaget fritt å kunne benytte veien til enhver form for trafikk og med ethvert fremkomstmiddel. Bruksrettigheten er vederlagsfri på de betingelser som fremgår av Avtalen.

Rettigheten er ikke personlig for Skogeierlaget. Rettigheten hører dermed til gnr 244, bnr 36, bnr 27, bnr 191 og senere utskilte parseller herfra.

3. NMN skal ha evigvarende bruksrett til å benytte veien over gnr 244 bnr 36 og 27

NMN skal ha evigvarende rett til å benytte veien over gnr 244, bnr 36 og bnr 27. Bruksretten er ikke begrenset til en bestemt type bruk eller et bestemt formål. Således skal det tilkomme NMN fritt å kunne benytte veien til enhver form for trafikk og med ethvert fremkomstmiddel. Bruksrettigheten er vederlagsfri på de betingelser som fremgår av Avtalen.

Rettigheten er ikke personlig for NMN. Rettigheten hører dermed til gnr 244, bnr 41, bnr 55 og bnr 56 og senere utskilte parseller herfra.

4. Fordeling av vedlikeholdsplikter

Partene skal ha felles vedlikeholdsansvar for Veien. Vedlikeholdskostnadene skal deles forholdsmessig ut fra partenes eiendomsareal. NMN' forholdsmessige andel skal ta utgangspunkt i arealet på bnr 55 og bnr 41, mens Skogeierlaget sin forholdsmessige andel skal ta utgangspunkt i arealet på bnr 27, bnr 36 og bnr 191.

Dersom denne fordelingen om 10 år skulle vise seg å avvike vesentlig i forhold til faktisk bruk, kan hver av partene kreve at vedlikeholdsansvaret skal fordeles i samsvar med reglene i veglova § 54. Som det følger av § 54, tredje ledd, kan partene da kreve spørsmålet avgjort ved skjønn dersom partene ikke blir enige i forholdsdelingen.

5. Frafall av bruksrettigheter

Hver av partene har rett til å frasi seg den veirettighet som er gitt over den annen parts eiendommer. I et slikt tilfelle faller også alle forpliktelser etter Avtalen bort, herunder vedlikeholdsansvaret.

6. Utvidelse/oppgradering av Veien

NMN skal ha rett til å oppgradere, flytte og utvide Veien etter behov. Dersom NMN benytter denne rettigheten skal alle kostnadene bæres av NMN.

Dersom begge parter har behov for og ønsker å oppgradere Veien, skal kostnadene deles forholdsmessig i samsvar med punkt 4.

7. Rett til å legge vannledninger

Skogeierlaget får vederlagsfri rett til å koble seg til vann og avløpsledninger som NMN eller andre som etter kjøp fra NMN etablerer. Retten gjelder påkobling til hovedvannledning, kloakkledning eller slammavskiller som blir etablert området. Skogeierlaget skal ikke ha kostnader utover kostnaden med å legge ut ledninger fra sitt område.

SA
T.L

8. Tinglysing

Hver av partene har rett til å få Avtalen, eller et ekstrakt av den, tinglyst. Partene bærer egne kostnader knyttet til tinglysing av egne rettigheter. Partene skal bidra til at rettighetene kan tinglyses på eiendommen.

9. Motstrid

Denne Avtalen går foran eventuelle tidligere avtaler ved motstrid.

10. Lovvalg og tvister

Avtalen og enhver tvist forbundet med den, er underlagt norsk rett.

Enhver tvist mellom partene skal forsøkes løst i minnelighet. Dersom partene ikke kommer til en minnelig løsning, skal tvisten bringes inn for de ordinære domstoler.

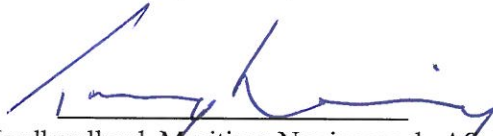
Nordhordland tingrett vedtas som verneting.

* * *

Avtalen er utstedt i 2 - to - originaler, med 1 - ett - eksemplar til hver part.

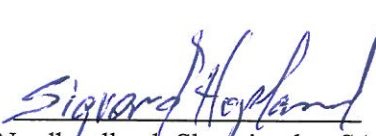
Stim / 11.12.14

(sted/dato)


Nordhordland Maritime Næringspark AS
Tommy Hjalmar Guldbrandsøy
styrets leder

Stim / 11.12.14

(sted/dato)


Nordhordland Skogeigarlag SA
Sigvard Hopland
styrets leder

Vedlegg:

Bilag 1: Kart som viser veitraseen

Avtale

ATR Eiendom AS
org.nr. 990 667 055
Sandviksbodene 5, 5035 Bergen

benevnt som "ATR"

Og

Nordhordland Skogeigarlag SA
org.nr. 952 034 413
Nesbrekka 2, 5915 Hjelmås

benevnt som "Skogeierlaget"

inngår med dette avtale om rett til bruk av kai

1. Bakgrunn

ATR er et eiendomsselskap. ATR eier samtlige aksjer i selskapet Nordhordland Maritime Næringspark AS ("NMN"). NMN eier området som skal utvikles til Nordhordland Maritime Næringspark som ligger på blant annet gnr. 244 bnr. 55 og gnr. 244 bnr. 41 i Lindås kommune. Disse områdene og øvrige områder som er eller blir en del av Nordhordland Maritime Næringspark benevnes i denne Avtale som "Næringsparken".

Næringsparken er i dag kun råtomter. ATR skal utvikle Næringsparken. Dette krever tilgang til kai for blant annet utskipping av masser i forbindelse med uttak av stein og planering av Næringsparken og senere utvikling av Næringsparken. Videre har ATR behov for tilgang til kai for leietakere i Næringsparken inntil ATR etablerer egen kai i tilknytning til Næringsparken.

ATR ønsker tilgang til kai som ligger på gnr. 244 bnr. 27 i Lindås kommune ("Kaien"). Kaien fremgår av skravert område i kartutsnitt vedlagt som vedlegg 1. Skogeierlaget eier Kaien og ønsker å leie tilgang til Kaien til ATR på de vilkår som følger av denne avtale ("Avtalen").

2. Leieobjektet

Kai på gnr. 244 bnr. 27 og tilkomst via gnr. 244, bnr. 36 i Lindås kommune med tilhørende installasjoner og utstyr for lastning og lossing ("Leieobjektet").

SA
T.B

3. Bruk av Leieobjektet

ATR skal ha rett til å bruke Leieobjektet i egen virksomhet, herunder i forbindelse med utvikling og utleie av Næringsparken.

Videre skal ATR ha rett til å la følgende bruke leieobjektet:

- i) hel- eller deleide datterselskaper
- ii) kontraktsparter, og underentreprenører, som utfører arbeid for ATR og datterselskaper i forbindelse med utviklingen av Næringsparken, og
- iii) leietakere i Næringsparken.

Der ATRs bruk omtales idet følgende, skal dette også omfatte kontraktsparters og leietakeres bruk som nevnt.

Foruten Skogeierlagets egen virksomhet, skal ATR ha eksklusiv rett til bruk av Leieobjektet i leieperioden. ATR skal ha rett til å bruke leieobjektet hele døgnet.

Skogeierlaget skal sikre at ATR har hensiktsmessig tilkomst til leieobjektet. Dette innebærer at det skal være en sammenhengende trase på minimum 12 meter bredde fra vei som kommer inn på gnr. 244 bnr. 27 fra gnr. 244 bnr. 55 og fram til Kaien. Partene er enige om at traseen som utgangspunkt skal gå som angitt i vedlegg 1. Bredden på traseen kan i perioder være mindre på enkelte deler av traseen, forutsatt at ATR på forhånd samtykker til dette.

Dersom ATR har bruk for en trase som er bredere enn 12 meter, er ATR ansvarlig for kostnadene ved å flytte tømmer for å muliggjøre en bredere trase. Flytting av tømmer skal skje etter nærmere avtale med Skogeierlaget.

Skogeierlaget kan ikke lagre tømmer på Kaien på en måte som medfører at ATR ikke får tilgang til Kaien eller blir forhindret fra å bruke Kaien i henhold til Avtalen. Partene er enige om at Skogeierlaget skal begrense lagring av tømmer på Kaien til området som er angitt i vedlegg 1. Dersom Skogeierlaget får behov for å lagre ytterligere tømmer på Kaien, skal slik lagring på forhånd avklares med ATR og kan under ingen omstendighet være til hinder for ATRs bruk av Kaien.

4. Leieperioden

Leieperioden er 6 år med oppstart [dato]. ~~[måned] 2014.~~

ATR kan si opp Avtalen med tre måneders oppsigelsestid. Skogeierlaget kan ikke si opp avtalen.

FRA GITT I GANGSBETINGSTILLATELSE FRA KOMMUNE N

T.C
S.H

5. Leiesum

For de fire første årene av leieperioden skal leiesummen være kr 50.000 pr. år.

For de to siste årene skal leiesummen være kr 100.000 pr. år.

Ved bruk av opsjonen skal den årlige leiesummen være kr 100.000 pr. år.

ATR skal ikke betale ytterligere vederlag eller felles utgifter for øvrig, da dette anses inkludert i leien.

6. Betaling av leiesummen

Leiesummen betales til Skogeierlagets kontor. [kontonr.] 36 32 09 00 438

Leien betales på forskudd kvartalsvis med like store beløp, med forfall hhv. 15.2, 15.5, 15.8 og 15.11. Skogeigarlaget kan si opp denne avtalen om leiesummen ikke er innbetalt over et tidsromm på mer enn 6 månader.

7. Skogeierlagets plikter

Skogeierlaget er ansvarlig for at ATR til enhver tid har tilgang til leieobjektet i samsvar med Avtalen. Dette under den forutsetning at ATR melder fra om sitt behov for bruk av leieobjektet 14 dager før eventuell bruk. Skogeierlaget har det fulle ansvaret for vedlikehold av leieobjektet, installasjoner, utstyr, vei og annet som er nødvendig for at ATR skal kunne nyttiggjøre seg leieretten.

Skogeierlaget er ansvarlig for at leieobjektet og medfølgende utstyr og installasjoner som ATR kan benytte i henhold til leieavtalen, er i forsvarlig stand og i samsvar med gjeldende regelverk. Skogeierlaget plikter å stenge kaien om det er påkrevd ut fra sikkerhetsomsyn, og få skaden reparert snarest mulig.

8. Leietakers ansvar

ATR er pliktig til å gjøre seg kjent med tonasjen kaien er konstruert for og er ansvarlig for at bruken er i samsvar med denne.

Etter dette gjelder følgende:

ATR skal erstatte skader som er forårsaket av ATR eller andre som ATR lar bruke Kaien. Slitasje, tilfeldig skade mv. som følge av ordinær bruk av Kaien til den virksomhet som ATR skal kunne utføre eller la utføre i samsvar med Avtalen faller ikke innenfor ATRs erstatningsansvar. (Anleggsvirksomhet blir ikke regnet som ordinær bruk).

ATR plikter straks å melde til Skogeierlaget enhver skade som ATR har forårsaket og som må utbedres og erstatte skaden. Slike skader skal ATR ha ansvar for å dekke. Alle skader i leieperioden på kaien som skyldes bruk i regi av ATR eller som ATR lar bruke kaien skal ATR erstatte snarest råd. Jf. Punkt 4 som gjelder Skogeierlaget sitt ansvar. Eventuelle skader påført tredjeperson eller tilsatte i arbeid på kaien er ATR sitt ansvar, eller den andre som ATR lar bruke kaien. ATR må i leietiden ha ansvarsforsikring knyttet til denne bruk av kaien.

SH
T.6

9. Overdragelse

ATR har rett til å overdra sine rettigheter og forpliktelser iht. Avtalen, dersom ATR samtidig overdrar gnr. 244, bnr, 55 i Lindås kommune.

4. Tinglysning

ATR har rett til å tinglyse Avtalen.

5. Lovvalg og tvister

Avtalen og enhver tvist forbundet med den, er underlagt norsk rett.

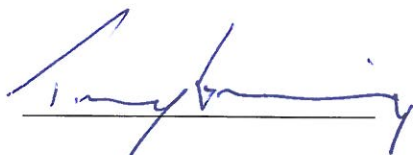
Ved eventuell tvist skal ATR under ingen omstendighet kunne nektes tilgang til og bruk av Kaien før rettskraftig dom som tilsier at ATR ikke har rett til å benytte Kaien foreligger.

Enhver tvist mellom partene skal forsøkes løst i minnelighet. Dersom partene ikke kommer til en minnelig løsning, skal tvisten bringes inn for de ordinære domstoler. Nordhordland tingrett vedtas som verneting.

* * *

Avtalen er utstedt i to - 2 - originaler, med ett - 1 - eksemplar til hver part.

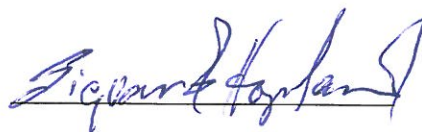
SEM - / 11.12.14
(sted/dato)



ATR/Eiendom AS

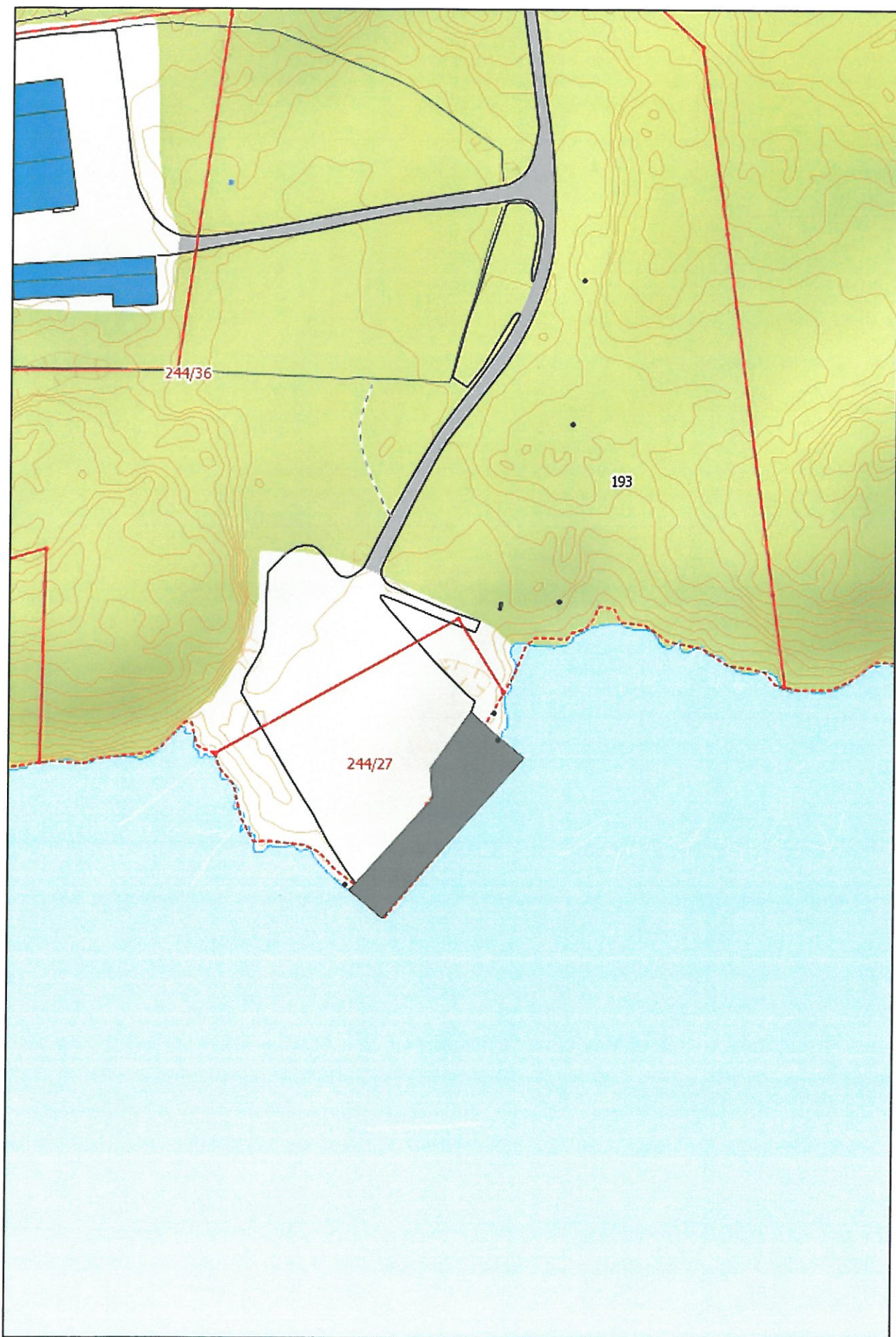
Tommy Hjalmar Guldbrandsøy
styrets leder

SEM - / 11.12.14
(sted/dato)



Nordhordland Skogeigarlag SA

Sigvard Hopland
styrets leder



off
T.L